

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 001-045

které předložil Výbor pro rybolov

Zpráva**Giuseppe Ferrandino****A9-0149/2020**

Víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři

Návrh nařízení (COM(2019)0619 – C9-0188/2019 – 2019/0272(COD))

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 4***Znění navržené Komisí*

(4) Na svém 21. zvláštním zasedání v roce 2018 Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (dále jen „ICCAT“), zřízená touto úmluvou, přijala doporučení 18-02, jež stanoví víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři (dále jen „plán řízení“). Plán řízení se řídí doporučením Stálého výboru ICCAT pro výzkum a statistiku, v němž se uvádí, že komise ICCAT by měla v roce 2018 zavést víceletý plán řízení populací, neboť současný stav populace podle všeho již nevyžaduje mimořádná opatření zavedená plánem obnovy populace tuňáka obecného (stanovený doporučením 17-17, kterým se mění doporučení 14-04).

Pozměňovací návrh

(4) Na svém 21. zvláštním zasedání v roce 2018 Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (dále jen „ICCAT“), zřízená touto úmluvou, přijala doporučení 18-02, jež stanoví víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoze­mním moři (dále jen „plán řízení“). Plán řízení se řídí doporučením Stálého výboru ICCAT pro výzkum a statistiku, v němž se uvádí, že komise ICCAT by měla v roce 2018 zavést víceletý plán řízení populací, neboť současný stav populace podle všeho již nevyžaduje mimořádná opatření zavedená plánem obnovy populace tuňáka obecného (stanovený doporučením 17-17, kterým se mění doporučení 14-04), **aniž by však docházelo k omezení stávajících opatření pro monitorování a kontrolu.**

Odůvodnění

Stálý výbor pro výzkum a statistiku ICCAT ve své poslední zprávě připomněl, že přechod z programu obnovy na plán řízení by měl být proveden bez omezení opatření pro dohled a kontrolu.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Na svém 26. řádném zasedání v roce 2019 přijala komise ICCAT doporučení 19-04, kterým se pozměňuje víceletý plán řízení, který byl stanoven doporučením 18-02. Doporučením ICCAT 19-04 se ruší a nahrazuje doporučení 18-02.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8) Plán řízení zohledňuje specifika různých typů lovných zařízení a technik rybolovu. Při jeho provádění by Unie a členské státy měly ***usilovat o podporu pobřežních rybolovných činností*** a využívání lovných zařízení a technik rybolovu, které jsou selektivní a mají menší dopad na životní prostředí, ***a*** zařízení a technik využívaných při tradičním a drobném rybolovu, a přispívat tak k dobré životní úrovni v rámci místních ekonomik.

(8) Plán řízení zohledňuje specifika různých typů lovných zařízení a technik rybolovu. Při jeho provádění by Unie a členské státy měly ***podporovat pobřežní rybolovné činnosti*** a využívání lovných zařízení a technik rybolovu, které jsou selektivní a mají menší dopad na životní prostředí, ***zejména*** zařízení a technik využívaných při tradičním a drobném rybolovu, a přispívat tak k dobré životní úrovni v rámci místních ekonomik. ***Mezi příklady takových technik tradičního a drobného rybolovu patří např. prastará technika pro chycení tuňáků do pasti a jejich výlov známá jako „almadrabas“, která se používá v některých částech Středozemního moře, nebo drobný pobřežní rybolov prováděný návnadovými čluny, plavidly pro rybolov na dlouhou***

lovnou šňůru a plavidly lovicími pomoci ručních šňůr. Při přidělování rybolovných práv, která mají k dispozici, by členské státy měly rozdělovat kvóty spravedlivě a transparentně mezi různé části loďstva a snažit se přidělit část kvóty tradičním a drobným rybářům, přičemž zohlední historická práva.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) Členské státy by měly zajistit, aby byla dostatečná část jejich kvóty určena pro vedlejší úlovky tuňáka obecného, zejména tradičním a drobným rybolovem.

Odůvodnění

Mnoho rybářů zaměřených na druhy blízké tuňáku obecnému, jako je mečoun obecný, nemá k dispozici kvótu pro své vedlejší úlovky tuňáka obecného.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8b) Je třeba zvážit zvláštnosti a potřeby drobného rybolovu.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14) Vzhledem k tomu, že některá doporučení ICCAT jsou smluvními stranami úmluvy ICCAT často měněna a je pravděpodobné, že budou dále měněna

(14) Vzhledem k tomu, že některá doporučení ICCAT jsou smluvními stranami úmluvy ICCAT často měněna a je pravděpodobné, že budou dále měněna

i v budoucnu, měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, aby bylo možné v právu Unie rychle provádět budoucí doporučení ICCAT, která mění nebo doplňují plán řízení ICCAT, a to pokud jde o tyto aspekty: ***lhůty pro dosažení cílové míry úmrtnosti způsobené rybolovem požadované pro udržování biomasy populace na úrovni, která odpovídá maximálnímu udržitelnému výnosu; lhůty pro*** nahlašování informací, časové vymezení rybolovných období; Minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů procentní podíly a parametry, informace, jež mají být předkládány Komisi; úkoly vnitrostátních pozorovatelů a regionálních pozorovatelů, důvody pro zamítnutí udělení povolení k přemístění ryb; důvody pro zabavení úlovků a vydání příkazu k vypuštění ryb. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů³¹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na jednání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

³¹ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

i v budoucnu, měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, aby bylo možné v právu Unie rychle provádět budoucí doporučení ICCAT, která mění nebo doplňují plán řízení ICCAT, a to pokud jde o tyto aspekty: lhůty pro nahlašování informací, časové vymezení rybolovných období; Minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů procentní podíly a parametry, informace, jež mají být předkládány Komisi; úkoly vnitrostátních pozorovatelů a regionálních pozorovatelů, důvody pro zamítnutí udělení povolení k přemístění ryb; důvody pro zabavení úlovků a vydání příkazu k vypuštění ryb. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů³¹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na jednání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

³¹ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Odůvodnění

Tento bod odůvodnění musí být v souladu s článkem 65 návrhu.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Cílem tohoto nařízení je udržet biomasu tuňáka obecného **nad úrovněmi schopnými zajistit maximální udržitelný výnos.**

Pozměňovací návrh

Cílem tohoto nařízení je udržet biomasu tuňáka obecného **na úrovni kolem B0,1, dosažené rybolovem na úrovni F0,1 nebo nižší.**

Odůvodnění

Tento cíl stanovený ICCAT není v rozporu s cílem společné rybářské politiky týkajícím se maximálního udržitelného výnosu, ale je konkrétnější, pokud jde o ukazatel, který má být použit.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí

(6) „rekreačním rybolovem“ neobchodní rybolovné činnosti využívající mořské biologické zdroje pro rekreační, **turistické** nebo **sportovní** účely;

Pozměňovací návrh

(6) „rekreačním rybolovem“ neobchodní rybolovné činnosti využívající mořské biologické zdroje pro rekreační nebo **turistické** účely;

Odůvodnění

Do návrhu musí být zahrnuta definice sportovního rybolovu.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – bod 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) „sportovním rybolovem“ neobchodní rybolov, jehož účastníci jsou členy vnitrostátní sportovní organizace nebo jsou držiteli vnitrostátního sportovního průkazu;

Odůvodnění

Jedná se o definici uvedenou v doporučení ICCAT.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí

(12) „umístěním do klece“ přemístění živého tuňáka obecného *v hospodářstvích a následné krmení, jehož účelem je výkrm a zvýšení celkové biomasy jedinců*;

Pozměňovací návrh

(12) „umístěním do klece“ přemístění živého tuňáka obecného *z přepravní klece nebo lapadla do chovných nebo výkrmných klecí*;

Odůvodnění

Abychom zajistili jednoznačnost a jednotnou úpravu u všech smluvních stran úmluvy, tato definice by měla být stejná jako definice v doporučení ICCAT 18-02. Je-li tato definice problematická, měl by být tento problém vyřešen na úrovni ICCAT.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – bod 14

Znění navržené Komisí

(14) „hospodářstvím“ mořská oblast jasně vymezená zeměpisnými souřadnicemi používaná pro výkrm nebo chov tuňáka obecného odloveného lapadly a/nebo plavidly lovicími košelkovými nevody. Hospodářství může mít několik chovných lokalit, z nichž každá je vymezena zeměpisnými souřadnicemi s jasným vymezením zeměpisné délky a šířky pro každý bod polygonu;

Pozměňovací návrh

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – bod 17

Znění navržené Komisí

(17) „stereoskopickou kamerou“ kamera se dvěma nebo více objektivy, se samostatným obrazovým snímačem nebo filmovým okénkem pro každý objektiv, která umožňuje trojrozměrné obrazy za účelem měření délky ryb;

Pozměňovací návrh

(17) „stereoskopickou kamerou“ kamera se dvěma nebo více objektivy, se samostatným obrazovým snímačem nebo filmovým okénkem pro každý objektiv, která umožňuje trojrozměrné obrazy za účelem měření délky ryb **a napomáhání při odhadu počtů a hmotnosti tuňáka obecného**;

Odůvodnění

Tato definice byla pozměněna doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – bod 32

Znění navržené Komisí

(32) „intenzitou rybolovu“ součin kapacity a činnosti rybářského plavidla **sloužící k měření intenzity rybolovných operací. Toto měření se u různých lovných zařízení liší. U rybolovu za použití dlouhé lovné šňůry se měří na základě počtu háčků nebo počtu háčků vynásobeného počtem hodin. U plavidel lovicích košelkovými nevody se měří podle dnů ve člunu (doba trvání rybolovu plus doba vyhledávání);**

Pozměňovací návrh

(32) „intenzitou rybolovu“ součin kapacity a činnosti rybářského plavidla; **pro skupinu plavidel se jí rozumí součet intenzit** rybolovu **všech** plavidel ve skupině;

Odůvodnění

Doporučení ICCAT neobsahují definici „intenzity rybolovu“. Pokud by zde měla být zmíněna definice, mělo by se jednat o definici uvedenou v čl. 4 odst. 1 bodě 21 základního nařízení o společné rybářské politice.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odchylně od odstavce 1 může být převedení nevyloveného živého tuňáka obecného **do dalšího** roku povoleno, je-li vypracován zesílený kontrolní režim a oznámen Komisí sekretariátu ICCAT. Tento režim musí být nedílnou součástí plánu inspekce daného členského státu podle článku 13 a musí zahrnovat alespoň opatření stanovená v čl. 26 odst. 3 a článku 52.

Pozměňovací návrh

2. Odchylně od odstavce 1 může být převedení nevyloveného živého tuňáka obecného **na daném hospodářství z výlovu minulého roku do roku dalšího** povoleno, je-li vypracován zesílený kontrolní režim a oznámen Komisí sekretariátu ICCAT. Tento režim musí být nedílnou součástí plánu inspekce daného členského státu podle článku 13 a musí zahrnovat alespoň opatření stanovená v čl. 26 odst. 3 a článku 52.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy požádat o převod maximálně 5 % své kvóty na rok 2019 do roku 2020. Členské státy tuto žádost zahrnou do svého plánu rybolovné kapacity.

Odůvodnění

Možnost přenést nevyužité kvóty je pro všechny smluvní strany úmluvy možností, s níž počítá doporučení ICCAT 19-04, a členské státy by měly mít stejnou možnost.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Před zahájením rybolovného období

3. Před zahájením rybolovného období

členské státy odpovědné za hospodářství zajistí důkladné posouzení všech živých jedinců tuňáka obecného převedených do dalšího roku po hromadných výloveh v hospodářstvích podléhajících jejich pravomoci. Za tímto účelem se všichni živí jedinci tuňáka obecného z daného roku odlovu převedení do dalšího roku, kteří podléhají hromadnému výlovu v hospodářstvích, přemístí do jiných klecí za použití stereoskopických kamerových systémů nebo alternativních metod, pokud tyto metody zaručují stejnou úroveň přesnosti a správnosti, v souladu s článkem 50. Vždy musí být zaručena plně zdokumentovaná sledovatelnost. Převádění tuňáka obecného z let, kdy nepodléhal výlovu, do dalšího roku, je každoročně kontrolováno stejným postupem výběru vzorků **založeném** na posouzení rizik.

členské státy odpovědné za hospodářství zajistí důkladné posouzení všech živých jedinců tuňáka obecného převedených do dalšího roku po hromadných výloveh v hospodářstvích podléhajících jejich pravomoci. Za tímto účelem se všichni živí jedinci tuňáka obecného z daného roku odlovu převedení do dalšího roku, kteří podléhají hromadnému výlovu v hospodářstvích, přemístí do jiných klecí za použití stereoskopických kamerových systémů nebo alternativních metod, pokud tyto metody zaručují stejnou úroveň přesnosti a správnosti, v souladu s článkem 50. Vždy musí být zaručena plně zdokumentovaná sledovatelnost. Převádění tuňáka obecného z let, kdy nepodléhal **hromadnému** výlovu, do dalšího roku, je každoročně kontrolováno stejným postupem výběru **vhodných** vzorků **založeným** na posouzení rizik.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je uvést text do souladu s doporučeními ICCAT.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2 Členské státy **mohou přidělit sektorové kvóty malým pobřežním plavidlům**, která jsou oprávněna k rybolovu tuňáka obecného, a uvedou toto přidělení ve svých plánech rybolovu. Do svých plánů sledování, kontroly a inspekce zahrnou rovněž doplňková opatření, jež jim umožní pozorně sledovat čerpání kvót daného loďstva. Aby mohly plně využít svých rybolovných práv, mohou členské státy povolit jiný počet plavidel, přičemž použijí ukazatele uvedené v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy, **kteří mají malá pobřežní plavidla**, která jsou oprávněna k rybolovu tuňáka obecného, **přidělí těmto plavidlům zvláštní sektorové kvóty** a uvedou toto přidělení ve svých plánech rybolovu. Do svých plánů sledování, kontroly a inspekce zahrnou rovněž doplňková opatření, jež jim umožní pozorně sledovat čerpání kvót daného loďstva. Aby mohly plně využít svých rybolovných práv, mohou členské státy povolit jiný počet plavidel, přičemž použijí ukazatele uvedené v odstavci 1.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je uvést znění do souladu s bodem 19 písm. a) doporučení ICCAT 19-04.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

V souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 členské státy při přidělování rybolovných práv, která mají k dispozici, uplatňují transparentní a objektivní kritéria, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy, a *snaží se* rovněž spravedlivě *rozdělit* vnitrostátní kvóty mezi různé části loďstva při zvláštním zohlednění tradičního a drobného rybolovu a *poskytovat* pobídky rybářským plavidlům Unie, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s menším dopadem na životní prostředí.

Pozměňovací návrh

V souladu s článkem 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 členské státy při přidělování rybolovných práv, která mají k dispozici, uplatňují transparentní a objektivní kritéria, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy a *historických práv*, a rovněž spravedlivě *rozdělují* vnitrostátní kvóty mezi různé části loďstva při zvláštním zohlednění tradičního a drobného rybolovu a *poskytují* pobídky rybářským plavidlům Unie, jež používají selektivní lovná zařízení nebo rybolovné postupy s menším dopadem na životní prostředí.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy, které rozdělí méně, než 20 % své kvóty pro tuňáka obecného svým plavidlům provozujícím drobný pobřežní rybolov přijmou roční plán pro přerozdělení rybolovných kvót s cílem zvýšit část kvóty přidělovanou těmto plavidlům. V tomto plánu příslušné členské státy vymezi, jak hodlají usilovat o přerozdělení kvót v souladu se zásadami a kritérii uvedenými v prvním odstavci.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Každý členský stát, který má kvótu pro tuňáka obecného, vypracuje roční plán řízení rybolovné kapacity. V tomto plánu členské státy upraví počet **rybářských plavidel** takovým způsobem, aby se zajistilo, že rybolovná kapacita odpovídá rybolovným právům přiděleným plavidlům provádějícím odlov na příslušné kvótové období. Členské státy upraví rybolovnou kapacitu s použitím parametrů, které jsou definovány v platném právním aktu Unie pro přidělování rybolovných práv. Úprava rybolovné kapacity plavidel lovicích košelkovými nevody může dosáhnout maximální odchylky 20 % oproti základní rybolovné kapacitě pro rok 2018.

Pozměňovací návrh

Každý členský stát, který má kvótu pro tuňáka obecného, vypracuje roční plán řízení rybolovné kapacity. V tomto plánu členské státy upraví počet **plavidel provádějících odlov a lapadel** takovým způsobem, aby se zajistilo, že rybolovná kapacita odpovídá rybolovným právům přiděleným plavidlům provádějícím odlov **a lapadlům** na příslušné kvótové období. Členské státy upraví rybolovnou kapacitu s použitím parametrů, které jsou definovány v platném právním aktu Unie pro přidělování rybolovných práv. Úprava **unijní** rybolovné kapacity plavidel lovicích košelkovými nevody může dosáhnout maximální odchylky 20 % oproti základní rybolovné kapacitě pro rok 2018.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02. Lapadla (pasti) jsou podle čl. 4 odst. 4 nařízení 1380/2013 považována za rybářská plavidla. Lapadlům jsou také přiděleny kvóty.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Je-li to třeba, členské státy předloží Komisi do 15. května příslušného roku revidované roční plány řízení chovu.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení Čl. 15 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. V případě, že členský stát kterýkoli z plánů uvedených v odstavci 1 nepředloží Komisi ve stanovené lhůtě, nebo pokud Komise zjistí případ závažného nedodržení ustanovení stávajícího nařízení uvedený v konečných inspekčních zprávách, může rozhodnout, že předložené zprávy neschválí a že plán Unie předá sekretariátu ICCAT bez plánů dotčeného členského státu.

Pozměňovací návrh

3. V případě, že členský stát kterýkoli z plánů uvedených v odstavci 1 nepředloží Komisi ve stanovené lhůtě, nebo pokud Komise zjistí případ závažného nedodržení ustanovení stávajícího nařízení **ohledně ročních plánů rybolovu** uvedený v konečných inspekčních zprávách, může rozhodnout, že předložené zprávy neschválí a že plán Unie předá sekretariátu ICCAT bez plánů dotčeného členského státu.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a Odchylně od odstavce 1 tohoto článku mohou Kypr a Řecko ve svých ročních plánech rybolovu podle článku 10 požádat, aby plavidlům lovicím košelkovými nevody plujícími pod jejich vlajkou bylo povoleno lovit tuňáka obecného ve východním Středozemním moři (rybolovná oblast FAO 37.3.1 a 37.3.2) od 15. května do 1. července.

Odůvodnění

Tato výjimka je uvedena v doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odchylně od odstavce 1 **může** Chorvatsko ve svých ročních plánech rybolovu podle článku 10 požádat, aby plavidlům lovicím košelkovými nevody plujícími pod **jeho** vlajkou bylo povoleno lovit tuňáka obecného v Jaderském moři (rybolovná oblast FAO 37.2.1) pro účely chovu do 15. července.

Pozměňovací návrh

2. Odchylně od odstavce 1 **tohoto článku mohou** Chorvatsko **a Itálie** ve svých ročních plánech rybolovu podle článku 10 požádat, aby plavidlům lovicím košelkovými nevody plujícími pod **jejich** vlajkou bylo povoleno lovit tuňáka obecného v Jaderském moři (rybolovná oblast FAO 37.2.1) pro účely chovu **od 26. května** do 15. července.

Odůvodnění

Znění by mělo odpovídat doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Odchylně od **odstavce 1**, pokud členský stát poskytne Komisi důkazy o tom, že v důsledku **větru dosahujícího síly 4 a více stupňů Beaufortovy stupnice** nemohla některá z jeho plavidel lovicích tuňáka obecného košelkovými nevody ve východním Atlantiku a Středozezemním moři vyčerpat během **roku běžné** dny rybolovu, může takový členský stát v daném roce pro dotčená plavidla **převést nejvýše 10 nevyužitých dnů na dobu do 11. července**. Nečinnost dotčených plavidel, a v případě společné rybolovné operace nečinnost všech lodí účastnících se takové operace, musí být řádně zdůvodněna zprávami o počasí a polohou systému sledování plavidel.

Pozměňovací návrh

3. Odchylně od **odstavců 1 a 2**, pokud členský stát poskytne Komisi důkazy o tom, že v důsledku **mimořádných povětrnostních podmínek nebo problémů v oblasti veřejného zdraví** nemohla některá z jeho plavidel lovicích tuňáka obecného košelkovými nevody ve východním Atlantiku a Středozezemním moři vyčerpat během **rybolovného období** dny rybolovu, může takový členský stát v daném roce pro dotčená plavidla **prodloužit rybolovné období o stejný počet dnů rybolovu, jako je počet dnů, které příslušná plavidla nevyužila, nejvýše však 10 nevyužitých dnů**. Nečinnost dotčených plavidel, a v případě společné rybolovné operace nečinnost všech lodí účastnících se takové operace, musí být **v případě mimořádných povětrnostních podmínek** řádně zdůvodněna zprávami o počasí a polohou systému sledování plavidel.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát přijme opatření pro **vedlejší úlovky** tuňáka obecného v rámci své kvóty a při předložení svého plánu rybolovu o nich informuje Komisi.

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát přijme opatření pro **dostatečné množství vedlejších úlovků** tuňáka obecného v rámci své kvóty a při předložení svého plánu rybolovu o nich informuje Komisi.

Odůvodnění

Mnoho rybářů zaměřených na druhy blízké tuňáku obecnému, jako je mečoun obecný, nemá k dispozici kvótu pro své vedlejší úlovky tuňáka obecného. Je třeba zajistit, aby byl pro vedlejší úlovky stanoven dostatečný podíl kvóty pro tuňáka obecného.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Čl. 29 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Plavidla Unie lovicí košelkovými nevody se nesmí účastnit společných rybolovných operací s plavidly lovicími košelkovými nevody z jiných smluvních stran úmluvy.

Pozměňovací návrh

3. Plavidla Unie lovicí košelkovými nevody se nesmí účastnit společných rybolovných operací s plavidly lovicími košelkovými nevody z jiných smluvních stran úmluvy. **Členské státy však mohou povolit svým plavidlům lovicím košelkovými nevody účastnit se společných rybolovných operací se smluvními stranami úmluvy s méně než pěti plavidly oprávněnými lovit košelkovými nevody. Za tímto účelem se členský stát předem dohodne s dotčenou smluvní stranou úmluvy na protokolu o operativních postupech, jimiž se mají řídit plavidla a orgány každé ze stran, zejména o nakládání s dokumenty o úlovcích požadovanými platnými právními předpisy.**

Odůvodnění

Návrh Komise nezahrnuje odstavec 62 doporučení 19-04, který stanoví výjimku ze zákazu

společných rybolovných operací. Tuto výjimku by měly doprovázet určité podmínky, zejména podmínky stanovené v protokolu dohodnutém mezi zúčastněnými stranami.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 35 – název

Znění navržené Komisí

Měsíční hlášení o množstvích

Pozměňovací návrh

Týdenní hlášení o množstvích

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Do patnáctého dne každého měsíce zašle každý členský stát Komisi údaje o množstvích tuňáka obecného, která byla poprvé ulovena, vyložena, přeložena nebo umístěna do klecí rybářskými plavidly plujícími pod jeho vlajkou nebo lapadly registrovanými v tomto členském státě během předchozího **měsíce**. Poskytované informace musí být strukturovány podle typu lovného zařízení, včetně vedlejších úlovků, úlovků sportovního a rekreačního rybolovu a nulových úlovků. Komise předá tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT.

Pozměňovací návrh

Každý členský stát zasílá Komisi zprávy o svých týdenních úlovcích. Tyto zprávy zahrnují údaje o množstvích tuňáka obecného, která byla poprvé ulovena, vyložena, přeložena nebo umístěna do klecí rybářskými plavidly plujícími pod jeho vlajkou nebo lapadly registrovanými v tomto členském státě během předchozího **týdne**. Poskytované informace musí být strukturovány podle typu lovného zařízení, včetně vedlejších úlovků, úlovků sportovního a rekreačního rybolovu a nulových úlovků. **V případě plavidel lovících košelkovými nevodami a lapadel musí zprávy obdobně splňovat požadavky stanovené v článku 31.** Komise předá tyto informace neprodleně sekretariátu ICCAT.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy zajistí, aby pro každé hospodářství byl po celou dobu umíst'ování

Pozměňovací návrh

4. Členské státy zajistí, aby pro každé hospodářství byl po celou dobu umíst'ování

do klecí přidělen jeden regionální pozorovatel ICCAT. V případech vyšší moci a po potvrzení těch okolností, jež představují vyšší moc, **příslušnými** orgány dotčeného členského státu, může být regionální pozorovatel ICCAT sdílen dvěma hospodářstvími, aby byla zaručena kontinuita chovu. Členské státy, které jsou za tato hospodářství odpovědné, však neprodleně požádají o nasazení dalšího regionálního pozorovatele.

do klecí přidělen jeden regionální pozorovatel ICCAT. V případech vyšší moci a po potvrzení těch okolností, jež představují vyšší moc, orgány dotčeného členského státu **chovu**, může být regionální pozorovatel ICCAT sdílen dvěma hospodářstvími, aby byla zaručena kontinuita chovu. Členské státy, které jsou za tato hospodářství odpovědné, však neprodleně požádají o nasazení dalšího regionálního pozorovatele.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Čl. 43 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pokud však videozáznam nemá dostatečnou kvalitu nebo rozlišení, aby bylo možné odhadnout přemístěná množství, může velitel plavidla nebo provozovatel hospodářství nebo lapadla požádat orgány odpovědného členského státu o povolení k provedení nového přemístění a poskytnutí odpovídajícího videozáznamu regionálnímu pozorovateli. Pokud tato dobrovolná kontrola přemístění není provedena s uspokojivými výsledky, odpovědný členský stát zahájí šetření. Pokud se po tomto šetření potvrdí, že kvalita videozáznamu neumožňuje odhadnout množství, jichž se přemístění týká, kontrolní orgány odpovědného členského státu nařídí kontrolní přemístění a poskytnou odpovídající videozáznam regionálnímu pozorovateli ICCAT. Provedou se nová přemístění jako kontrolní přemístění, dokud kvalita videozáznamu neumožní odhadnout přemístěná množství.

Pozměňovací návrh

3. Pokud však videozáznam nemá dostatečnou kvalitu nebo rozlišení, aby bylo možné odhadnout přemístěná množství, může velitel plavidla nebo provozovatel hospodářství nebo lapadla požádat orgány odpovědného členského státu o povolení k provedení nového přemístění a poskytnutí odpovídajícího videozáznamu regionálnímu pozorovateli. Pokud tato dobrovolná kontrola přemístění není provedena s uspokojivými výsledky, odpovědný členský stát zahájí šetření. Pokud se po tomto šetření potvrdí, že kvalita videozáznamu neumožňuje odhadnout množství, jichž se přemístění týká, kontrolní orgány odpovědného členského státu nařídí **další** kontrolní přemístění a poskytnou odpovídající videozáznam regionálnímu pozorovateli ICCAT. Provedou se nová přemístění jako kontrolní přemístění, dokud kvalita videozáznamu neumožní odhadnout přemístěná množství.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud výsledky programu naznačují, že množství tuňáka obecného, který byl umístěn do klecí, se liší od nahlášeného množství ulovených a/nebo přemístěných ryb, členský stát **odpovědný za hospodářství** ve spolupráci s členským státem nebo smluvní stranou úmluvy odpovědnými za **plavidlo provádějící odlov nebo lapadlo zahájí šetření**.

Pozměňovací návrh

4. Pokud výsledky programu naznačují, že množství tuňáka obecného, který byl umístěn do klecí, se liší od nahlášeného množství ulovených a/nebo přemístěných ryb, **zahájí** členský stát **vlajky plavidla provádějícího odlov nebo lapadla šetření** ve spolupráci s členským státem nebo smluvní stranou úmluvy odpovědnými za **příslušné hospodářství**.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 51 – název

Znění navržené Komisí

Prohlášení o umístění do klecí

Pozměňovací návrh

Zpráva o umístění do klecí

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 51 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členský stát odpovědný za hospodářství předá členskému státu nebo

Pozměňovací návrh

1. Členský stát odpovědný za hospodářství předá členskému státu nebo

smluvní straně úmluvy, jejichž plavidla nebo lapadla odlovila tuňáka obecného, a Komisi do jednoho týdne po ukončení umístění do klecí prohlášení o umístění do klecí **podle přílohy XIV**. Komise předá tyto informace sekretariátu ICCAT.

smluvní straně úmluvy, jejichž plavidla nebo lapadla odlovila tuňáka obecného, a Komisi do jednoho týdne po ukončení umístění do klecí **zprávu o umístění do klecí obsahující** prohlášení o umístění do klecí **stanovené v příloze XIV**. Komise předá tyto informace sekretariátu ICCAT.

Odůvodnění

Doporučení ICCAT 18-02 a 19-04 hovoří o tomto dokumentu jako o zprávě o umístění do klecí. Je proto vhodnější použít tentýž termín.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení Čl. 52 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pro účely odstavce 2 každý členský stát odpovědný za hospodářství stanoví minimální procentní podíl ryb, které je třeba zkontrolovat. Tento podíl se uvede v ročním plánu inspekce podle článku 13. Každý členský stát sdělí Komisi výsledky namátkových kontrol provedených v každém roce. Komise předá tyto výsledky v dubnu **následujícího** roku sekretariátu ICCAT.

Pozměňovací návrh

3. Pro účely odstavce 2 každý členský stát odpovědný za hospodářství stanoví minimální procentní podíl ryb, které je třeba zkontrolovat. Tento podíl se uvede v ročním plánu inspekce podle článku 13. Každý členský stát sdělí Komisi výsledky namátkových kontrol provedených v každém roce. Komise předá tyto výsledky v dubnu roku, **který následuje po příslušném kvótovém období**, sekretariátu ICCAT.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení Čl. 54 – název

Znění navržené Komisí

Zpráva o umístění do klecí

Pozměňovací návrh

Souhrnná zpráva o umístění do klecí

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení Čl. 54 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Členské státy, na něž se vztahuje povinnost předkládat prohlášení o umístění do klecí podle článku 51, zašlou každý rok Komisi do 31. července zprávu o umístění do klecí za předchozí rok. Komise do 1. srpna každého roku zašle tyto informace sekretariátu ICCAT. Zpráva obsahuje tyto informace:

Pozměňovací návrh

Členské státy, na něž se vztahuje povinnost předkládat prohlášení **a zprávy** o umístění do klecí podle článku 51, zašlou každý rok Komisi do 31. července **souhrnnou** zprávu o umístění do klecí za předchozí rok. Komise do 1. srpna každého roku zašle tyto informace sekretariátu ICCAT. **Souhrnná zpráva o umístění do klecí** obsahuje tyto informace:

Odůvodnění

Aby bylo znění jednoznačné, je třeba rozlišovat jednotlivé zprávy o umístění do klecí od výroční zprávy, kterou jsou členské státy povinny posílat Komisi každý rok.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Pro účely kontroly velitel nebo zástupce velitele zajistí, že u plavidel provádějících odlov, která jsou oprávněna aktivně lovit tuňáka obecného, se nepřeruší přenos údajů ze systému sledování plavidel v době, kdy jsou plavidla v přístavu.

Pozměňovací návrh

3. Pro účely kontroly velitel nebo zástupce velitele zajistí, že u plavidel provádějících odlov, která jsou oprávněna aktivně lovit tuňáka obecného, se nepřeruší přenos údajů ze systému sledování plavidel v době, kdy jsou plavidla v přístavu, **ledaže je zaveden systém hlášení o vplutí do přístavu a vyplutí z něj.**

Odůvodnění

Tato výjimka je uvedena v doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Aniž jsou dotčeny články 89 až 91 nařízení

Pozměňovací návrh

Aniž jsou dotčeny články 89 až 91 nařízení

(ES) č. 1224/2009, a zejména povinnost členských států přijmout vůči rybářskému plavidlu vhodná donucovací opatření, členské státy odpovědné za hospodářství pro tuňáka obecného přijmou vůči hospodářství vhodné donucovací opatření, pokud bylo v souladu s jejich právem zjištěno, že toto hospodářství nedodržuje ustanovení článků 45 až 55. Tato opatření mohou v závislosti na závažnosti trestného činu a v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva zahrnovat pozastavení nebo zrušení registrace hospodářství pro tuňáka obecného a uložení pokut.

(ES) č. 1224/2009, a zejména povinnost členských států přijmout vůči rybářskému plavidlu vhodná donucovací opatření, členské státy odpovědné za hospodářství pro tuňáka obecného přijmou vůči hospodářství vhodné donucovací opatření, pokud bylo v souladu s jejich právem zjištěno, že toto hospodářství nedodržuje ustanovení článků 45 až 55. Tato opatření mohou v závislosti na závažnosti trestného činu a v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva zahrnovat **zejména** pozastavení **platnosti povolení** nebo zrušení registrace hospodářství **v evidenci ICCAT pro chovná zařízení** tuňáka obecného **zřízené v souladu s doporučením ICCAT 06-07 a/nebo** uložení pokut.

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž jsou dotčena nařízení (ES) č. 1224/2009, (ES) č. 1005/2008 a nařízení (EU) č. 1379/2013⁴⁶, zakazuje se v rámci Unie obchod s tuňákem obecným, jeho vykládka, dovoz, vývoz, umístění do klecí pro účely výkrmu nebo chovu, zpětný vývoz a překládka, které nejsou doprovázeny přesnou, úplnou a ověřenou dokumentací stanovenou tímto nařízením, článkem 4b nařízení (ES) č. 1936/2001 a právními předpisy Unie provádějícími pravidla ICCAT o programu dokumentace úlovků.

⁴⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 ze dne 11. prosince

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčena nařízení (ES) č. 1224/2009, (ES) č. 1005/2008 a nařízení (EU) č. 1379/2013⁴⁶, zakazuje se v rámci Unie obchod s tuňákem obecným, jeho vykládka, dovoz, vývoz, umístění do klecí pro účely výkrmu nebo chovu, zpětný vývoz a překládka, které nejsou doprovázeny přesnou, úplnou a ověřenou dokumentací stanovenou tímto nařízením, článkem 4b nařízení (ES) č. 1936/2001 a právními předpisy Unie provádějícími pravidla ICCAT o programu dokumentace úlovků **tuňáka obecného**.

⁴⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 ze dne 11. prosince

2013 o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury a o změně nařízení Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 104/2000 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 1).

2013 o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury a o změně nařízení Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 104/2000 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 1).

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) byl tuňák obecný uloven rybářskými plavidly nebo lapadly státu vlajky, který nemá pro tuňáka obecného kvótu, omezení odlovu **nebo přidělenou intenzitu rybolovu** podle podmínek opatření ICCAT na zachování a řízení zdrojů, nebo

Pozměňovací návrh

a) byl tuňák obecný uloven rybářskými plavidly nebo lapadly státu vlajky, který nemá pro tuňáka obecného kvótu **nebo** omezení odlovu podle podmínek opatření ICCAT na zachování a řízení zdrojů, nebo

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 65 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **cíle míry úmrtnosti způsobené rybolovem pro udržování biomasy populace na úrovni, která odpovídá maximální udržitelnosti výnosu, v souladu s článkem 3;**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Cíl míry úmrtnosti způsobené rybolovem je základním prvkem nařízení, a proto by měl být změněn pouze řádným legislativním postupem (postup spolurozhodování).

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Příloha I – bod 2 – odrážka 2 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- *Ne více než 90 % své kvóty pro tuňáka obecného mezi plavidla provádějící odlov v Jaderském moři pro účely chovu.*

Odůvodnění

Toto ustanovení je uvedeno v doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Příloha X – bod 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9) Pokud videozáznam nemá dostatečnou kvalitu pro odhad počtu přemísťovaných kusů tuňáka obecného, **kontrolní** orgány **si vyžádají nové** přemístění. Při **novém** přemístění jsou přemístěny všechny kusy tuňáka obecného z přijímající klece do jiné klece, která musí být prázdná.

(9) Pokud videozáznam nemá dostatečnou kvalitu pro odhad počtu přemísťovaných kusů tuňáka obecného, **provozovatel může** orgány **státu vlajky plavidla nebo lapadla požádat, aby provedly dobrovolnou kontrolu** přemístění. Při **této dobrovolné kontrole** přemístění jsou přemístěny všechny kusy tuňáka obecného z přijímající klece do jiné klece, která musí být prázdná. **Pochází-li ryba z lapadla, kusy tuňáka obecného, které již byly přemístěny z lapadla do přijímající klece, mohou být přemístěny zpět do lapadla; v takovém případě se kontrola přemístění pod dohledem regionálního pozorovatele ICCAT zruší.**

Odůvodnění

Tento odstavec byl pozměněn doporučením ICCAT 19-04, kterým se mění doporučení ICCAT 18-02.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Příloha XI – část B – bod 2 – návětí

Znění navržené Komisí

(2) Členský stát odpovědný za hospodářství poskytne členskému státu nebo smluvní straně úmluvy odpovědným za plavidlo provádějící odlov nebo příslušné lapadlo a Komisi zprávu obsahující tyto dokumenty:

Pozměňovací návrh

(2) Členský stát odpovědný za hospodářství poskytne **do 15 dnů od data umístění do klece** členskému státu nebo smluvní straně úmluvy odpovědným za plavidlo provádějící odlov nebo příslušné lapadlo a Komisi zprávu obsahující tyto dokumenty:

Odivodnění

Tyto lhůty stanoví doporučení ICCAT 18-02.